

CUSTODIA PER ESTERNO
OUTDOOR HOUSING
BOITIER POUR L'EXTERIEUR
CUBIERTA DE EXTERIOR
AUSSENGEHÄUSE

Sch./Ref. 1090/809



1. AVVERTENZE



Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti da un uso improprio delle apparecchiature menzionate in questo manuale. Si riserva inoltre il diritto di modificarne il contenuto senza preavviso. Ogni cura è stata posta nella raccolta e nella verifica della documentazione contenuta in questo manuale, tuttavia il produttore non può assumersi alcuna responsabilità derivante dall'utilizzo della stessa. Lo stesso dicasi per ogni persona o società coinvolta nella creazione e nella produzione di questo manuale.

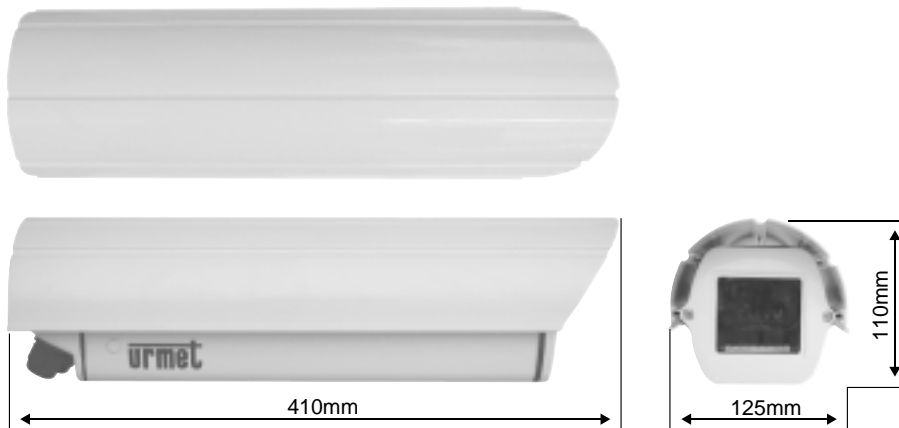


Per prevenire il rischio di folgorazione disalimentare il dispositivo prima di eseguire qualsiasi intervento di installazione e/o manutenzione.

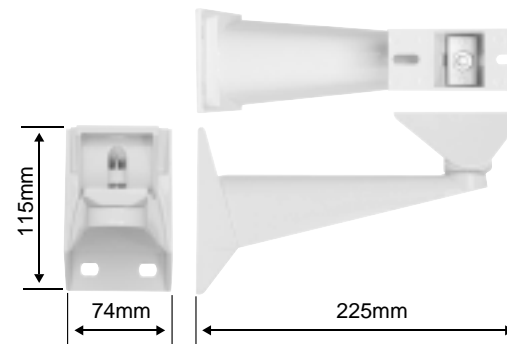
2. DESCRIZIONE

Custodia stagna per telecamere di medie dimensioni per impianti TVCC. Il design moderno e le dimensioni interne la rendono compatibile con la maggioranza delle telecamere da 1/3" e da 1/4" dotate di obiettivi a focale fissa, variabile o piccoli zoom in commercio. Il particolare sistema di apertura e fissaggio della telecamera ne facilita le operazioni di installazione. Questa custodia ha una lunghezza interna di 300mm, un grado di protezione IP55 ed è fornita di elemento riscaldatore.

2.1. DIMENSIONI DELLA CUSTODIA

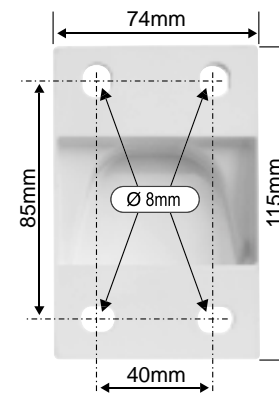


2.2. DIMENSIONI DELLA STAFFA DI FISSAGGIO (NON A CORREDO - Sch. 1090/807)

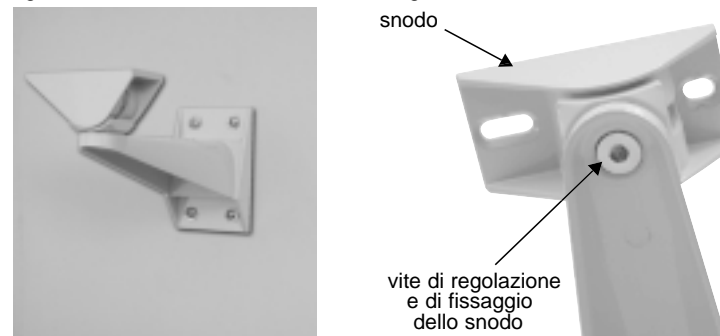


3. PROCEDURA DI INSTALLAZIONE

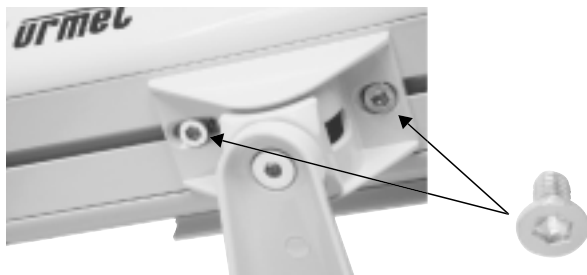
- Identificato il punto che soddisfa tutti i requisiti per una corretta installazione, realizzare i 4 fori di fissaggio della staffa. Utilizzare dispositivi di fissaggio idonei al tipo di parete e adatti a sostenere un carico di almeno 5kg.



- Fissare la staffa sulla parete. Per facilitare le operazioni di installazione della custodia, si consiglia di posizionare e bloccare lo snodo della staffa di fissaggio come indicato nelle figure seguenti. Per la regolazione agire sulla relativa vite con la chiave a brugola fornita in dotazione.



- Fissare la custodia sulla staffa utilizzando le due viti a testa svasata fornite in dotazione.



- Per agevolare la rimozione del coperchio posteriore della custodia, far scorrere per alcuni centimetri il tettuccio come indicato nella figura seguente.



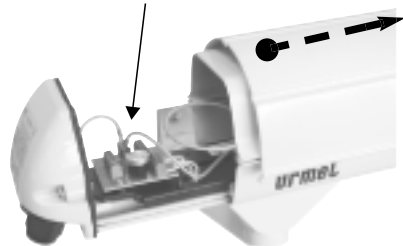
- Rimuovere le viti di chiusura del coperchio posteriore e sfilare l'assieme involucro / tettuccio fino a scoprire completamente la scheda elettronica.

viti di fissaggio coperchio posteriore

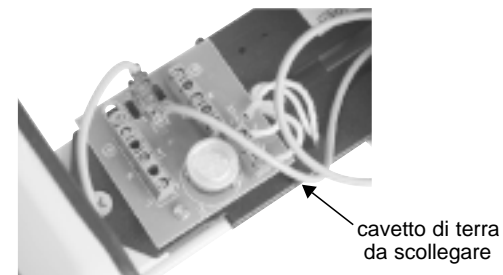
scheda elettronica



Passacavi PG

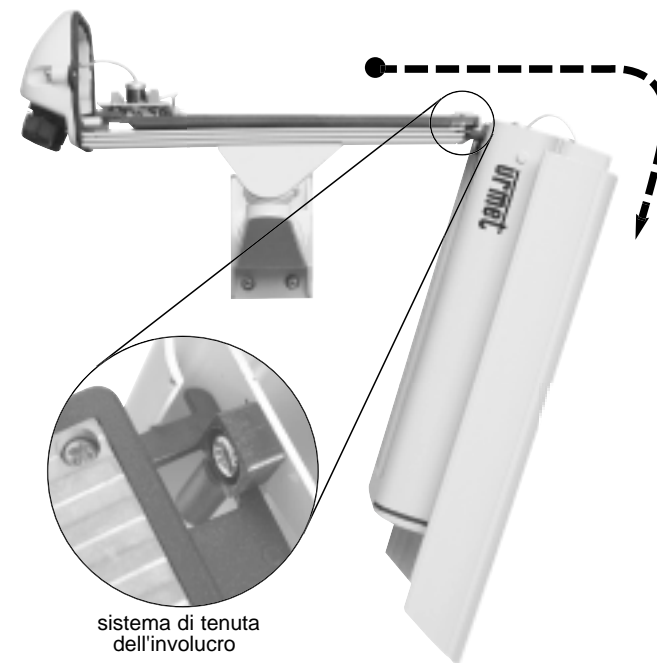


- Disconnettere il faston del cavo di terra connesso all'involucro.



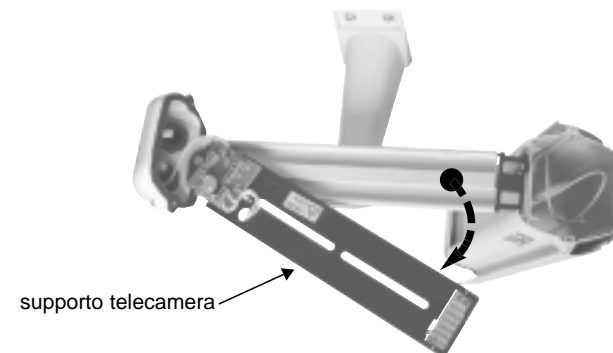
cavetto di terra da scollegare

- Far scorrere l'assieme involucro/tettuccio fino alla battuta e ruotarlo come indicato nella figura seguente.



sistema di tenuta dell'involucro

- Ruotare il supporto telecamera.



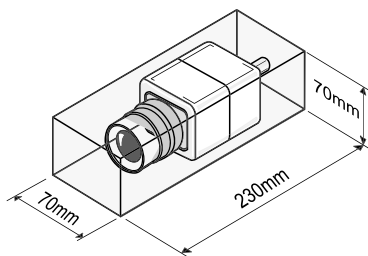
supporto telecamera

- Installare la telecamera sul supporto come indicato nelle figure seguenti.

Nota: in dotazione con la custodia sono fornite due viti di fissaggio di lunghezza diversa; a seconda della telecamera, utilizzare la più idonea.

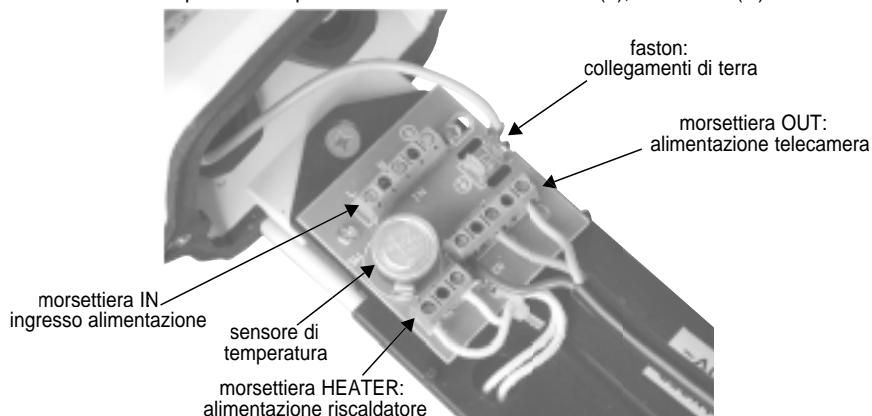


La custodia Sch.1090/809 consente l'installazione di un gruppo telecamera-obiettivo le cui dimensioni massime siano 70 x 70 x 230mm.



Nota: con alcuni obiettivi potrebbe presentarsi un'interferenza meccanica con l'elemento riscaldatore. In questi casi provare a:

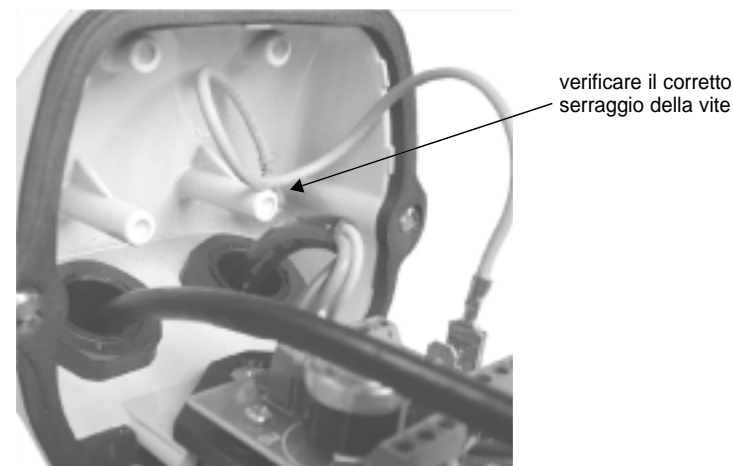
- interporre un distanziale tra la telecamera ed il supporto (sostituendo, se necessario, la vite di fissaggio)
- arretrare la telecamera (verificando la qualità delle immagini).
- Rifilare e quindi collegare il cavo di alimentazione della telecamera(*) sulla morsettiera OUT. Sulla serigrafia del circuito stampato sono riportate le attestazioni della fase (L), del neutro (N) e della terra (simbolo).



(*): se alimentabile alla tensione di rete

- Agendo sulla vite di regolazione e fissaggio dello snodo, orientare e quindi bloccare la custodia verso lo scenario da riprendere.
- Verificare l'assenza della tensione di rete ed inserire i cavi di alimentazione e del segnale video nella custodia attraverso i passacavi PG. Collegare il cavo di alimentazione sulla morsettiera IN rispettando la serigrafia del circuito stampato. Attestare il connettore(*) per il segnale video e connetterlo alla telecamera e, se l'obiettivo è del tipo auto-iris, collegare il relativo connettore sulla telecamera.

(*): fornito a corredo con le telecamere della serie 1090 Urmet Domus.



- Effettuare le regolazioni di messa a fuoco secondo quanto indicato sul libretto istruzioni della telecamera e dell'obiettivo. A regolazioni ultimate, riassemblare la custodia avendo cura di:
 - Ricollegare il cavetto di terra dell'assieme involucro / tettuccio.
 - Serrare le viti di fissaggio del coperchio posteriore.
 - Serrare le ghiere dei passacavi PG.
 - Riposizionare il tettuccio a copertura della custodia.

Verificare che il tettuccio sia correttamente agganciato alla custodia (vedi figure seguenti).



4. CARATTERISTICHE

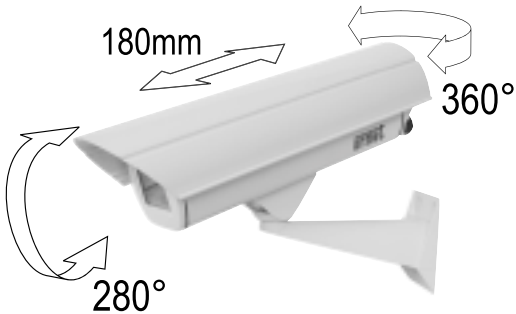
Dimensioni esterne con tettuccio:	125 x 110 x 410mm
Dimensioni esterne solo custodia:	115 x 96 x 355mm
Dimensioni interne:	70 x 70 x 300mm
Dimensioni interne disponibili con circuito riscaldatore:	70 x 70 x 230mm
Peso:	1,4kg
Materiale:	estruso e pressofusione di alluminio
Verniciatura:	polveri epossidiche RAL9002
Grado di protezione:	IP55

GRUPPO RISCALDATORE

Alimentazione:	230Vac, 40W
Temperatura ON:	< 14° C +/- 3° C
Temperatura OFF:	> 20° C +/- 3° C

NOTA: i passacavi PG consentono l'impiego di cavi a sezione circolare il cui diametro sia compreso tra 5 e 13mm.

5. BRANDEGGIO



ENGLISH

1. WARNINGS



The manufacturer shall not be liable for damage deriving from the improper use of the devices mentioned in this manual. The manufacturer reserves the right to change the contents herein without notice. All precautions were adopted to gather and verify the documentation contained in this manual. The manufacturer cannot however be held liable for its use in any way. The same holds for all other individuals and companies involved in the creation and production of this manual.

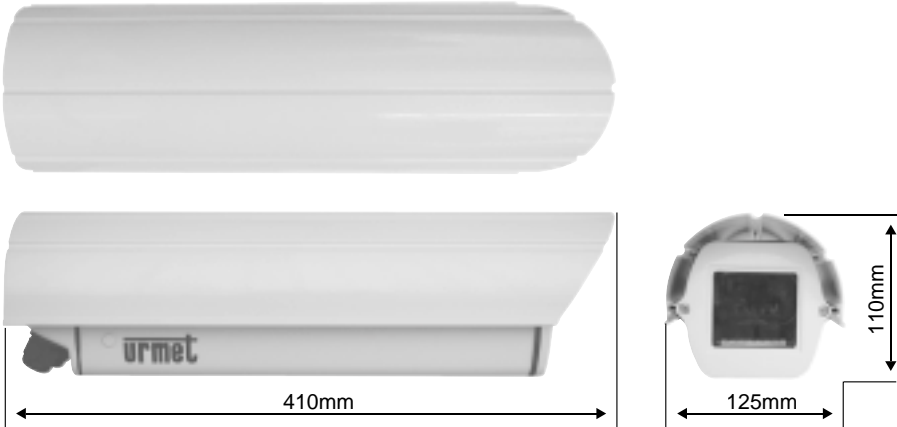


Disconnect the power supply from the device before starting any installation and/or maintenance operation to prevent the risk of electrocution.

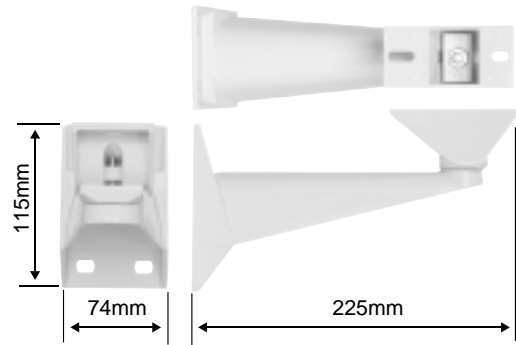
2. DESCRIPTION

Watertight casing for medium sized cameras in CCTV systems. The modern design and the internal dimensions make the casing compatible with most fixed focus, variable focus and small zoom lens 1/3" and 1/4" cameras on the market. The special camera opening and closing system ensures easy installation. The internal length of the casing is 300mm with protection degree IP55. It is fitted with a heating element.

2.1. DIMENSIONS OF THE CASING

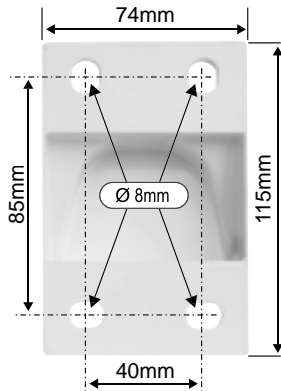


2.2. DIMENSIONS OF THE FASTENING BRACKET (NOT PROVIDED - Ref. 1090/807)

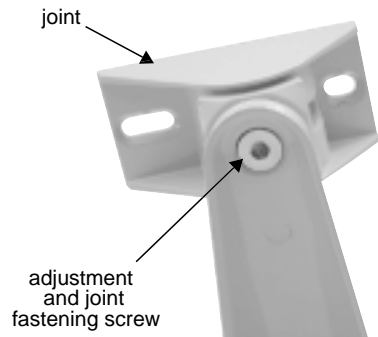


3. INSTALLATION PROCEDURE

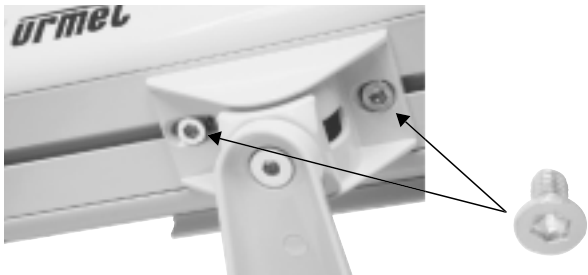
- Identify the point which meets all the correct installation requirements and drill the four bracket fastening holes. Use suitable fastening devices according to the wall type and capable of supporting a load of at least 5 kg.



- Fasten the bracket to the wall. To facilitate casing installation operations, position and fasten the fastening bracket joint as shown in the following figures. Turn the screw using the Allen wrench provided to adjust.



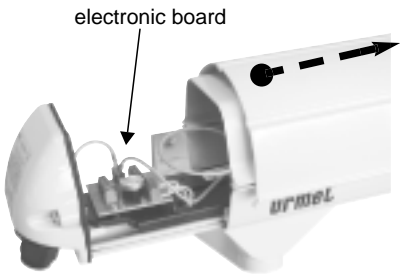
- Fasten the casing onto the bracket using the two countersunk screws provided.



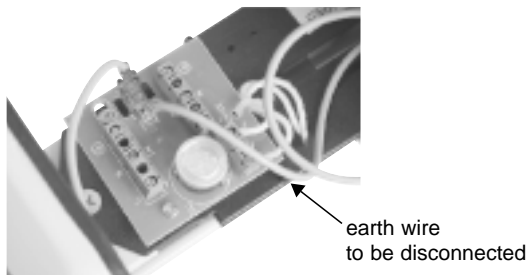
- Make the roof slide for a few centimetres as shown in the following figure to facilitate removing the rear casing cover.



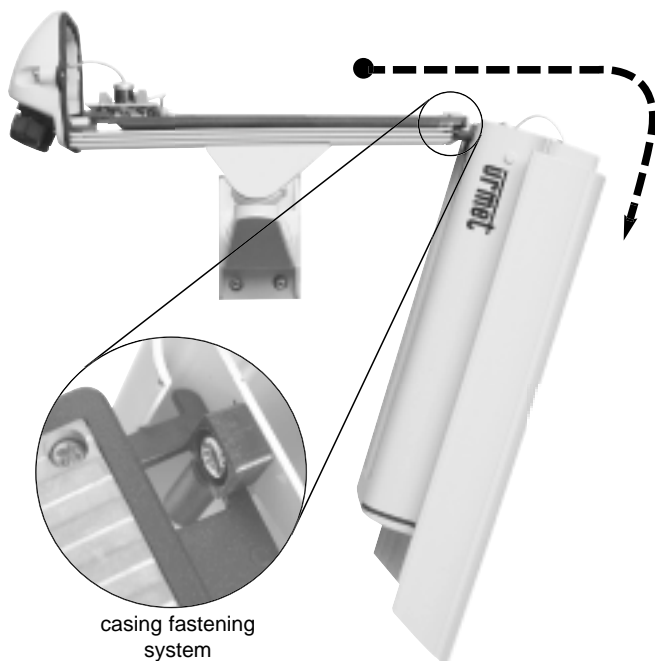
- Remove the rear cover fastening screws and remove the casing/roof to fully uncover the electronic board.



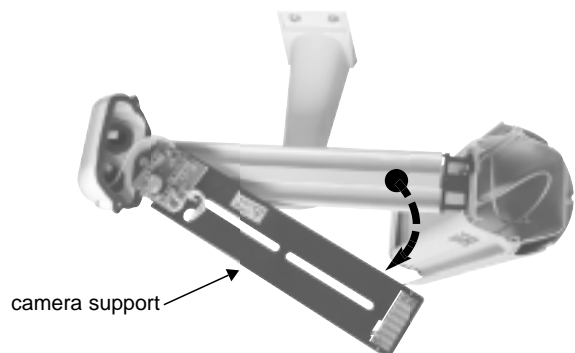
- Disconnect the earth wire Faston connected to the casing.



- Make the casing/roof assembly slide in fully and turn it as shown in the following figure.

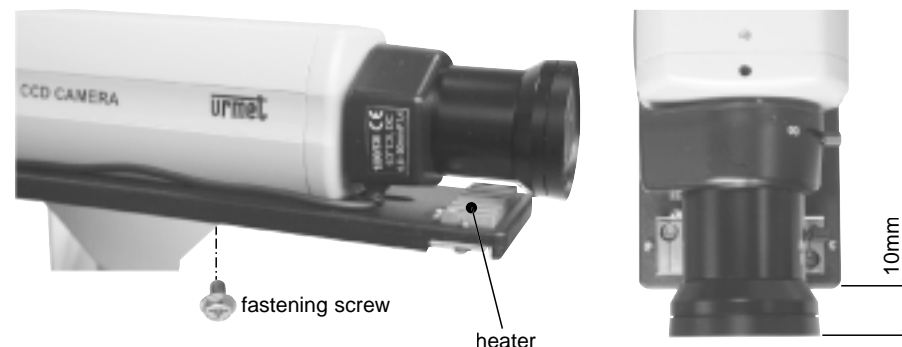


- Turn the camera support.

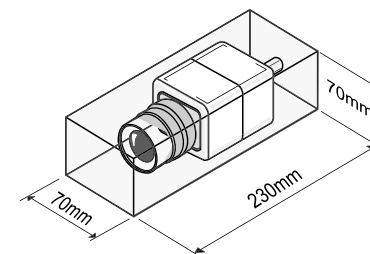


- Install the camera on the support as shown in the following figures.

Note: two fastening screws of different length are provided with the casing. Use the most suitable for the camera.



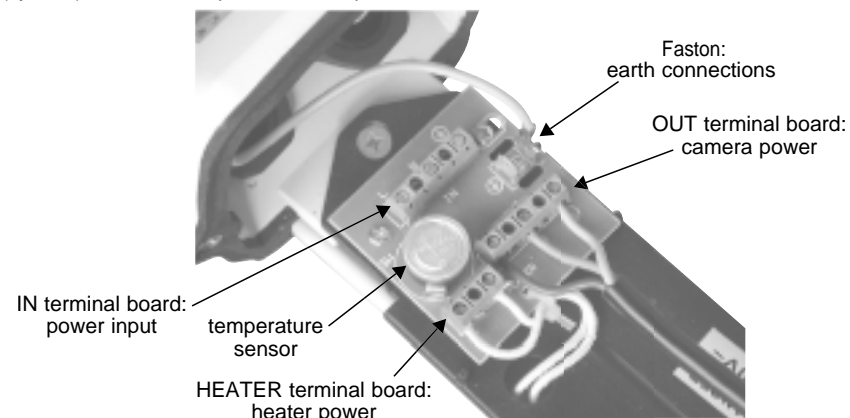
The casing Ref. 1090/809 can be used to install a camera-lens assembly whose maximum dimensions are 70x70x230mm.



Note: mechanical interference with the heating element may occur with some lens. In this case, try to:

- arrange a shim between the camera and the support (replace the fastening screw, if necessary)
- retract the camera (check quality of pictures).

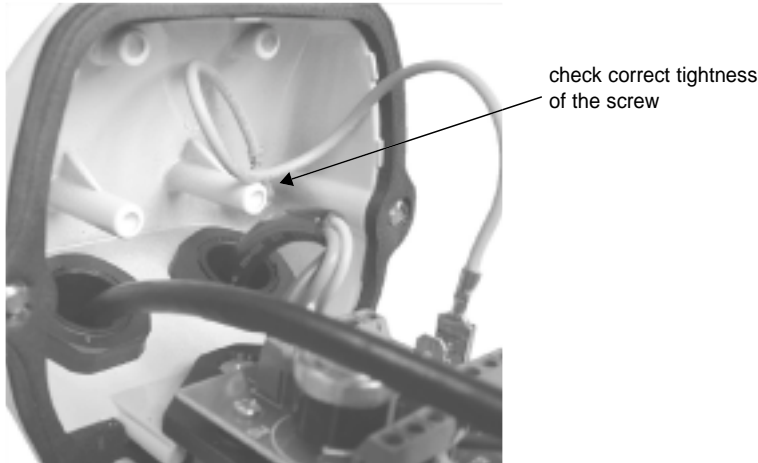
- Trim and connect the camera power wire (*) to the OUT terminal board. The phase (L), neutral (N) and earth (symbol) terminals are printed on the printed circuit.



(*): if powerable at mains voltage

- Direct the joint by means of the adjustment and fastening screw and then fasten the casing towards the subject to be framed.
- Check that there is no power from the mains and insert the power wires and video signal in the casing through the PG fairleads. Connect the power wire to the IN terminal board respecting the indications printed on the printed circuits. Connect the video signal connector (*) and connect it to the camera. Connect the respective connector to the camera if an auto-iris lens is fitted.

(*): provided with Urmet Domus 1090 cameras.



- Adjust focus as shown in the camera and lens instruction manual. After making the adjustments, reassemble the casing with care:
 - Reconnect the earth wire of the casing/roof assembly.
 - Tighten the rear cover fastening screws.
 - Tighten the PG fairlead rings.
 - Reposition the roof to cover the casing.

Check that the roof is correctly fastened onto the casing (see figures below).



allowed position



allowed position



optimal position

4. CHARACTERISTICS

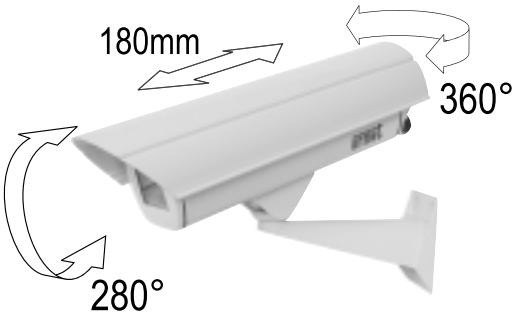
External dimensions with roof:	125x110x410mm
External dimensions (casing only):	115x96x355mm
Internal dimensions:	70x70x300mm
Internal dimensions (with heater circuit):	70x70x230mm
Weight:	1.4kg
Material:	extruded die-cast aluminium
Paint:	RAL9002 epoxy powder
Degree of protection:	IP55

HEATER

Power:	230Vac, 40W
On temperature:	< 14°C +/- 3°C
Off temperature:	> 20°C +/- 3°C

NOTE: PG fairleads can be used to pass through circular section wires with a diameter in the range from 5 to 13mm.

5. PAN AND TILT



FRANÇAIS

1. AVERTISSEMENTS



Le Fabricant ne saurait être tenu pour responsable d'éventuels dommages résultant d'une utilisation inappropriée des équipements mentionnés dans le présent Manuel. Par ailleurs, il se réserve le droit d'en modifier le contenu sans préavis. Le plus grand soin a été porté au rassemblement et à la vérification de la documentation ci-contenue. Toutefois, le Fabricant ne saurait être tenu pour responsable des conséquences de son utilisation. Il en est de même pour toute personne ou société impliquée dans la création et la production du présent Manuel.

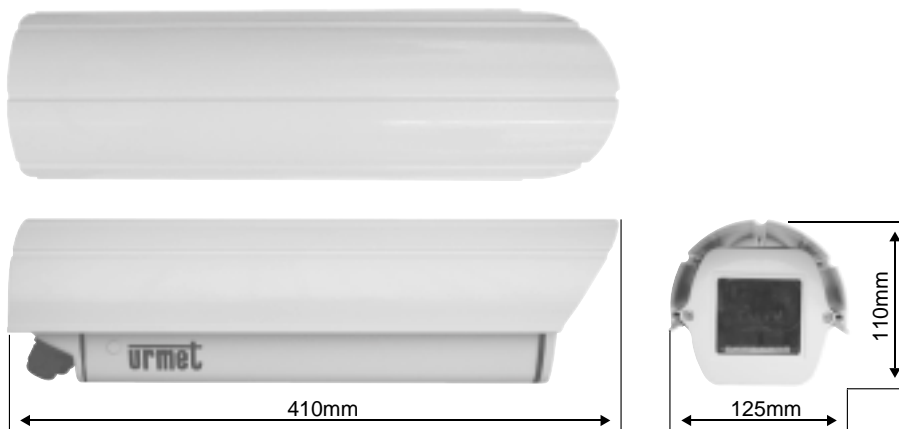


Pour éviter tout risque d'électrocution, débrancher le dispositif avant d'exécuter toute opération d'installation et/ou de maintenance.

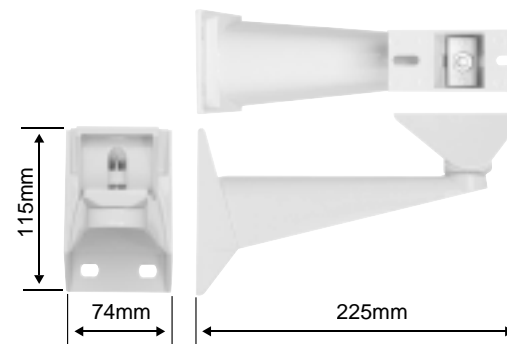
2. DESCRIPTION

Boîtier étanche pour les caméras de moyennes dimensions destinées aux installations TVCC. Son design moderne et ses dimensions intérieures le rendent compatible avec la plupart des caméras de 1/3" et 1/4", pourvues d'objectif à distance focale fixe, variable ou avec de petits zoom, disponibles dans le commerce. Le système particulier d'ouverture et de fixation de la caméra, facilite les opérations d'installation. Ce boîtier a une longueur intérieure de 300 mm, un degré de protection IP55 et est doté d'un élément chauffant.

2.1. DIMENSIONS DU BOÎTIER

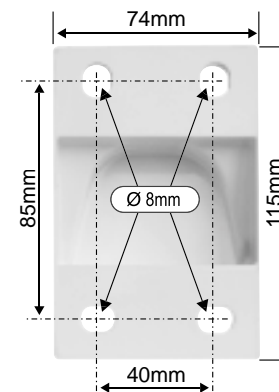


2.2. DIMENSIONS DE L'ÉTRIER DE FIXATION (NON LIVRÉ - Réf. 1090/807)

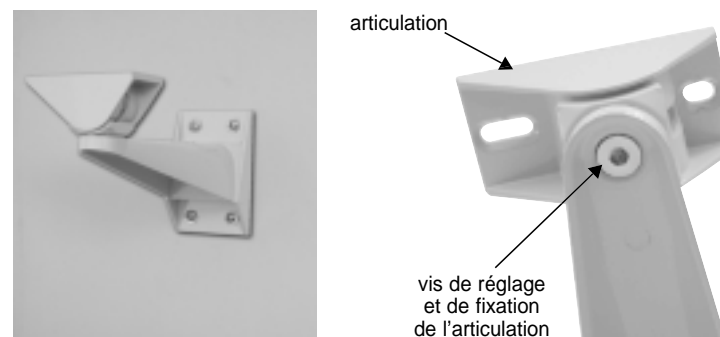


3. PROCÉDURE D'INSTALLATION

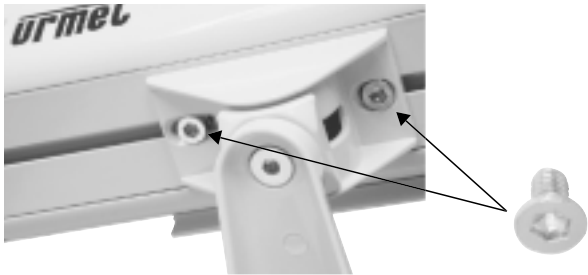
- Après avoir identifié l'endroit qui répond le mieux aux critères d'installation, réaliser les quatre orifices de fixation de l'étrier. Utiliser des dispositifs de fixation compatibles avec le type de paroi et aptes à supporter un poids d'au moins 5kg.



- Fixer l'étrier à la paroi. Pour faciliter les opérations d'installation du boîtier, il est conseillé de positionner et de bloquer l'articulation de l'étrier de fixation, comme illustré dans les figures suivantes. Pour le réglage, agir sur la vis spécialement prévue à cet effet, en utilisant la clé à six pans livrée avec le dispositif.



- Fixer le boîtier à l'étrier, en utilisant les deux vis à tête évasée, livrées avec le dispositif.

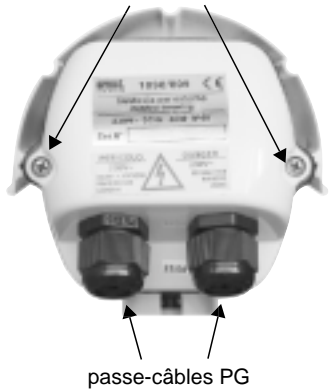


- Pour faciliter la dépose du cache arrière du boîtier, faire coulisser la visière sur quelques centimètres, comme illustré dans la figure suivante.

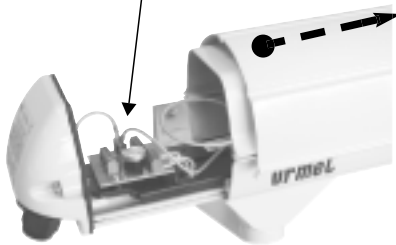


- Oter les vis de fermeture du cache arrière et dégager l'ensemble boîtier/visière, jusqu'à exposer complètement la carte électronique.

vis de fixation du cache arrière

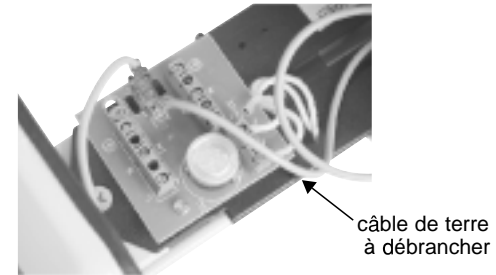


carte électronique



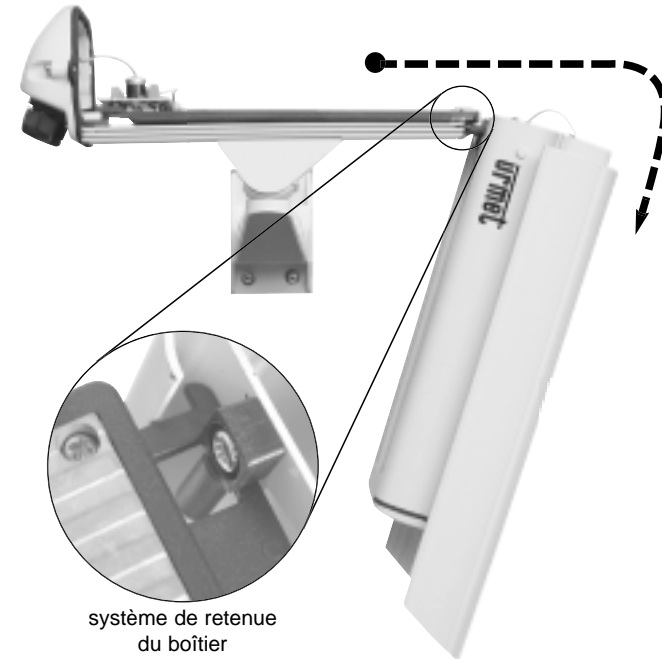
passe-câbles PG

- Débrancher le raccord du câble de terre relié au boîtier.



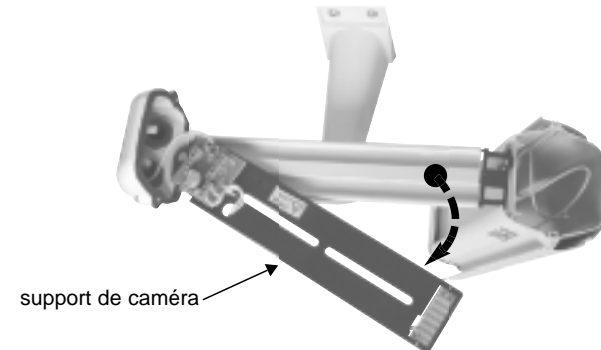
câble de terre
à débrancher

- Faire coulisser l'ensemble boîtier/visière jusqu'à la butée et le faire pivoter comme illustré dans la figure suivante.



système de retenue
du boîtier

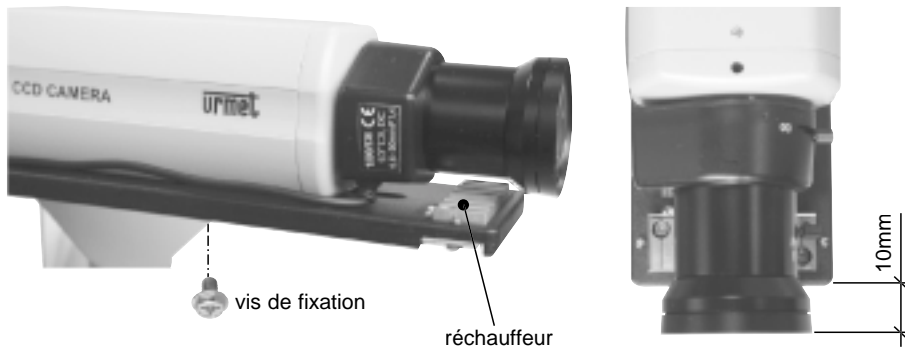
- Faire pivoter le support de caméra.



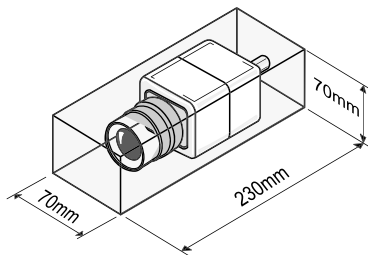
support de caméra

- Installer la caméra sur son support, comme illustré dans les figures suivantes.

Nota: le boîtier est livré avec des vis de fixation de longueur différente, à utiliser en fonction de la caméra.

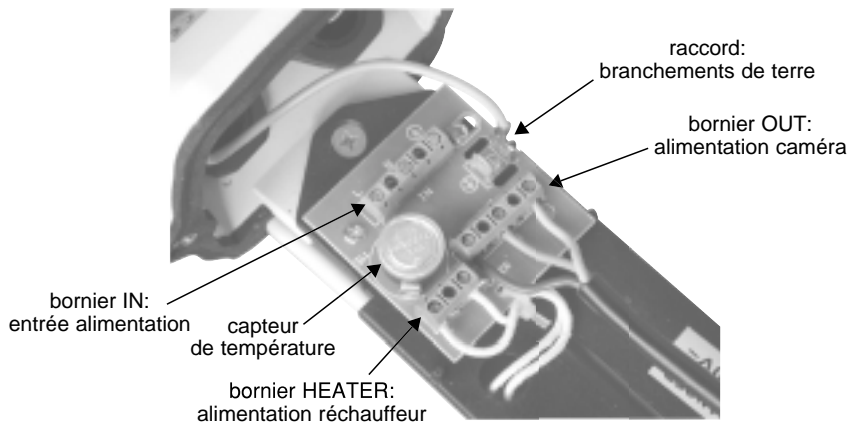


Le boîtier Réf. 1090/809 permet d'installer un groupe caméra-objectif mesurant au maximum 70 x 70 x 230 mm.



Nota: certains objectifs pourraient entraîner des interférences mécaniques avec l'élément chauffant. Dans ce cas, procéder comme suit:

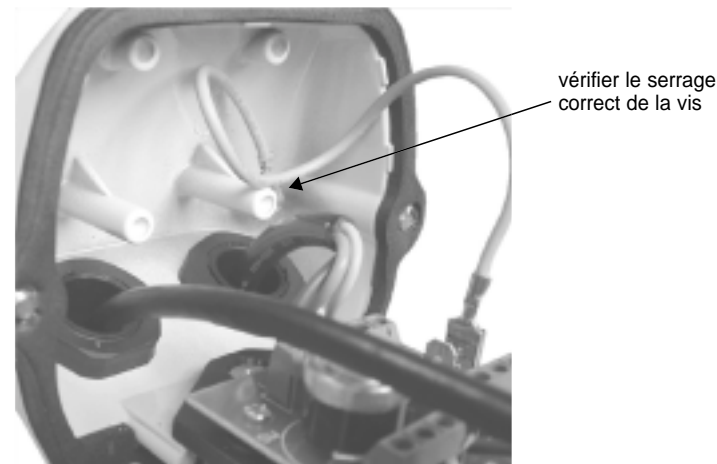
- interposer une entretoise entre la caméra et son support (en remplaçant éventuellement la vis de fixation)
 - faire reculer la caméra (tout en vérifiant la qualité des images).
- Couper puis brancher le câble d'alimentation de la caméra(*) sur le bornier OUT. La sérigraphie du circuit imprimé illustre les abouts de la phase (L), du neutre(N) et de la terre (pictogramme).



(*): si pouvant être alimentée à la tension secteur

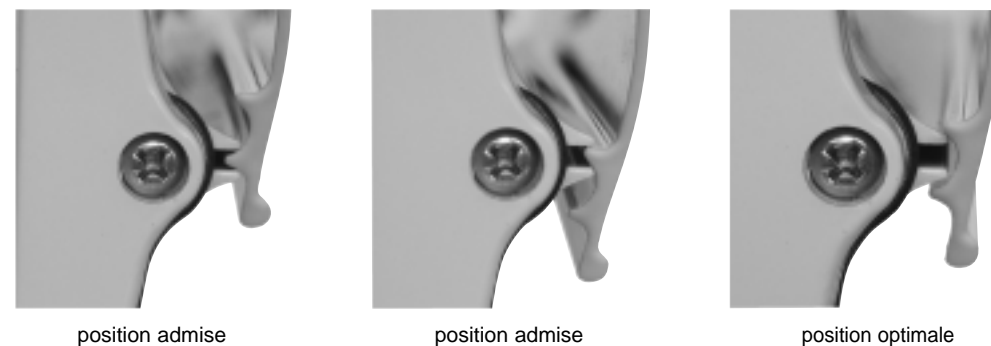
- En agissant sur la vis de réglage et de fixation de l'articulation, orienter et bloquer le boîtier vers la zone à filmer.
- Vérifier l'absence de tension secteur et engager les câbles d'alimentation et du signal vidéo dans le boîtier, à travers les passe-câbles PG. Brancher le câble d'alimentation sur le bornier IN, en respectant la sérigraphie du circuit imprimé. Abouter le connecteur(*) du signal vidéo et le raccorder à la caméra; si l'objectif est du type auto-iris, brancher le connecteur correspondant à la caméra.

(*): livré de série avec les caméras de la série 1090 Urmet Domus.



- Effectuer les réglages de mise au point, selon les instructions fournies dans la notice de la caméra et de l'objectif. Une fois les réglages effectués, assembler de nouveau le boîtier, en veillant à:
 - Rebrancher le câble de terre de l'ensemble boîtier/visière.
 - Serrer les vis de fixation du cache arrière.
 - Serrer les colliers des passe-câbles PG.
 - Replacer la visière sur le boîtier.

Vérifier que la visière est correctement accrochée au boîtier (voir figures suivantes).



4. CARACTÉRISTIQUES

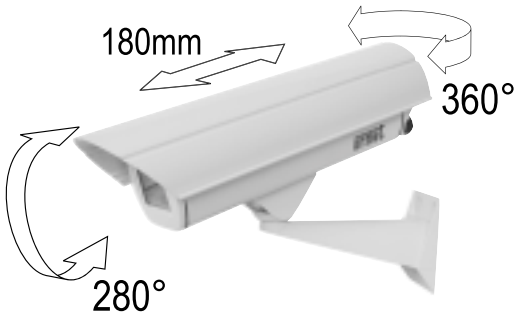
Dimensions extérieures de la visière:.....	125 x 110 x 410 mm
Dimensions extérieures du boîtier seul:	115 x 96 x 355 mm
Dimensions intérieures:.....	70 x 70 x 300 mm
Dimensions intérieures disponibles avec circuit réchauffeur:.....	70 x 70 x 230 mm
Poids:.....	1,4 kg
Matériau:.....	extrudé et moulé sous pression en aluminium
Peinture:	poudres époxy RAL9002
Degré de protection:.....	IP55

GROUPE RECHAUFFEUR

Alimentation:.....	230Vca, 40W
Température ON:.....	< 14° C +/- 3° C
Température OFF:.....	> 20° C +/- 3° C

NOTA: les passe-câbles PG permettent d'utiliser des câbles à section circulaire, d'un diamètre compris entre 5 et 13 mm.

5. POINTAGE



1. ADVERTENCIAS



El fabricante declina toda responsabilidad por los posibles daños provocados por un uso inapropiado de los aparatos mencionados en este manual. Además, se reserva el derecho de modificar el contenido sin aviso previo. Se ha prestado la mayor atención a la recopilación y al control de la documentación contenida en este manual; no obstante ello, el fabricante no se asume ninguna responsabilidad que derive del uso de la misma. Lo mismo vale para toda persona o sociedad involucrada en la preparación y en la realización de este manual.

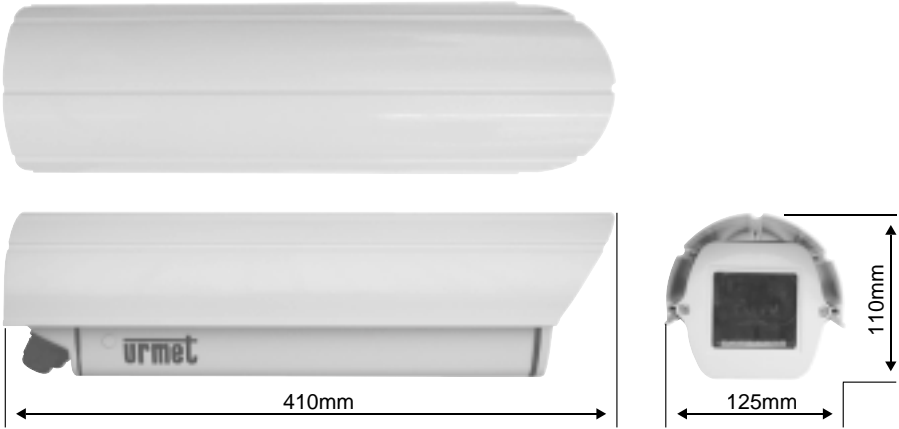


Para prevenir el peligro de electrocución, hay que cortarle la alimentación al dispositivo antes de realizar cualquier intervención de instalación y/o de mantenimiento.

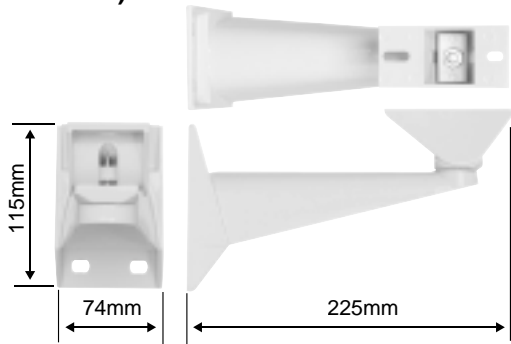
2. DESCRIPCIÓN

Cubierta hermética para cámaras TV de medianas dimensiones para sistemas TVCC. El diseño moderno y las dimensiones interiores la hacen compatible con la mayor parte de las cámaras TV de 1/3" y de 1/4" dotadas de objetivos de enfoque fijo, variable o pequeños zooms presentes en el comercio. El sistema especial de abertura y de fijación de la cámara TV facilita las operaciones de instalación de la misma. Esta cubierta tiene una longitud interior de 300 mm, un grado de protección IP55 y cuenta con un elemento calefactor.

2.1. DIMENSIONES DE LA CUBIERTA

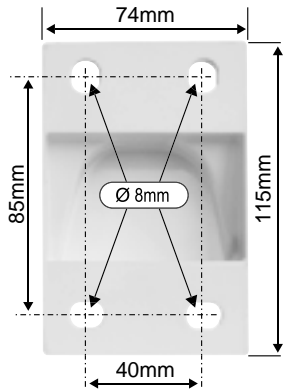


2.2. DIMENSIONES DEL SOPORTE DE FIJACIÓN (NO ENTREGADO CON EL EQUIPO – Ref. 1090/807)

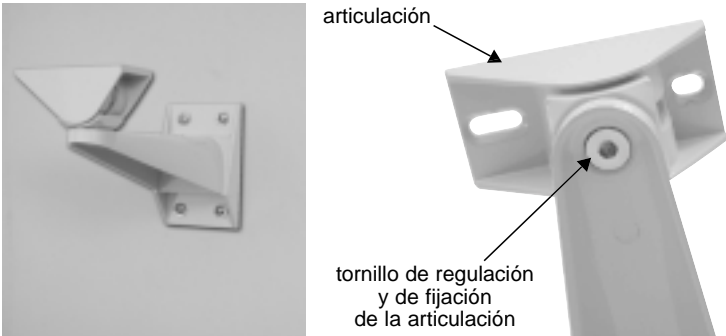


3. OPERACIÓN DE INSTALACIÓN

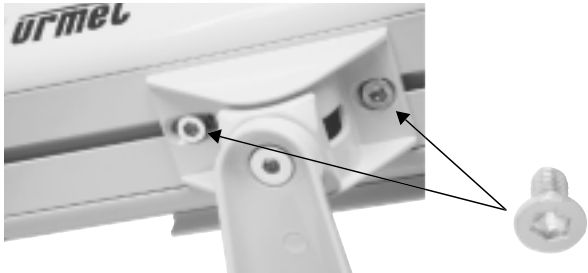
- Cuando se identificó el punto que cumple con todos los requisitos para una correcta instalación, realizar los 4 orificios de fijación del soporte. Utilizar dispositivos de fijación apropiados para el tipo de pared y adecuados para sostener un peso mínimo de 5 kg.



- Fijar el soporte en la pared. Para facilitar las operaciones de instalación de la cubierta, se recomienda colocar y bloquear la articulación del soporte de fijación como se indica en las figuras que siguen. Para el ajuste, actuar sobre el tornillo con la llave Allen entregada con el equipo.



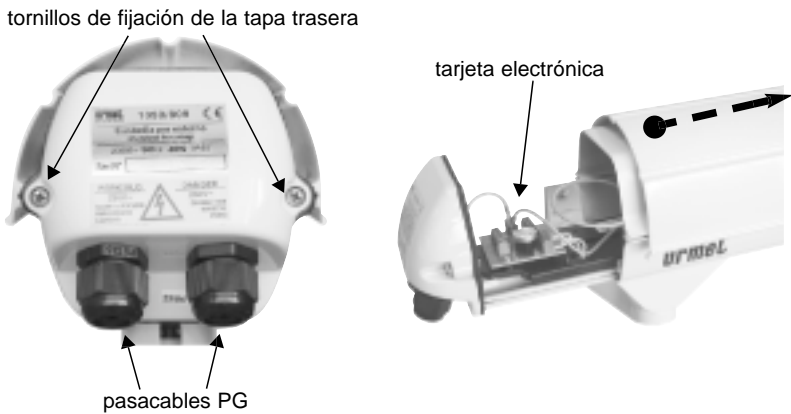
- Fijar la cubierta en el soporte utilizando los dos tornillos de cabeza avellanada entregados con el equipo.



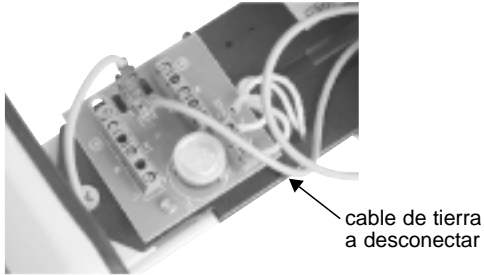
- Para facilitar la extracción de la tapa trasera de la cubierta, deslizar algunos centímetros el techo como se indica en la figura siguiente.



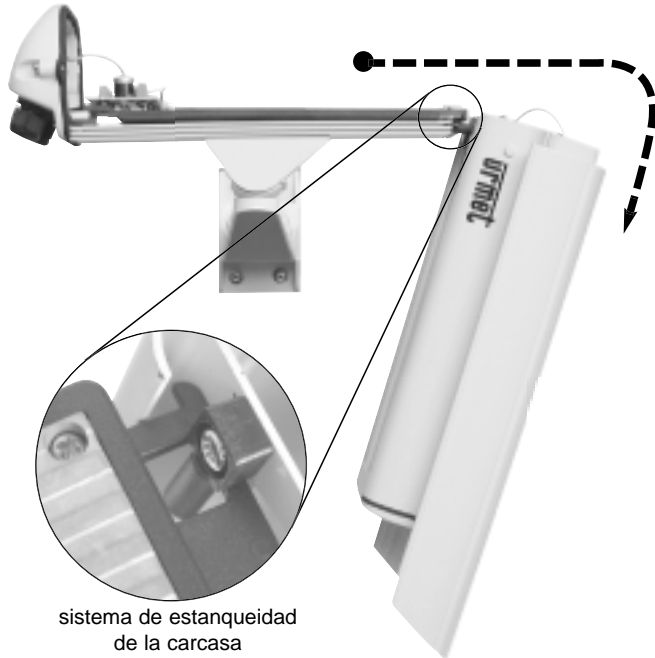
- Retirar los tornillos de cierre de la tapa trasera y extraer el grupo carcasa / techo hasta dejar completamente al descubierto la tarjeta electrónica.



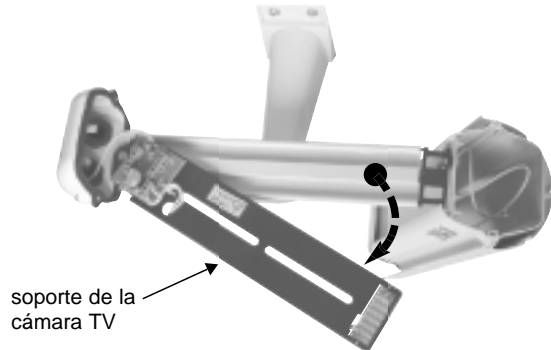
- Desconectar el faston del cable de tierra conectado a la carcasa.



- Hacer deslizar el grupo carcasa/techo hasta el tope y girarlo como se indica en la figura siguiente.



- Girar el soporte de la cámara TV.

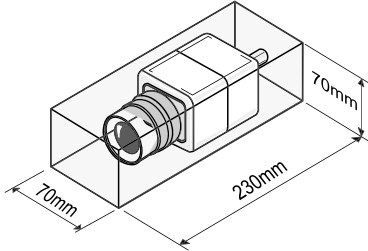


- Instalar la cámara TV en el soporte como se indica en las siguientes figuras.

Nota: junto con la cubierta se entregan dos tornillos de fijación de distintas longitudes; de acuerdo con la cámara TV, utilizar el que sea más adecuado.

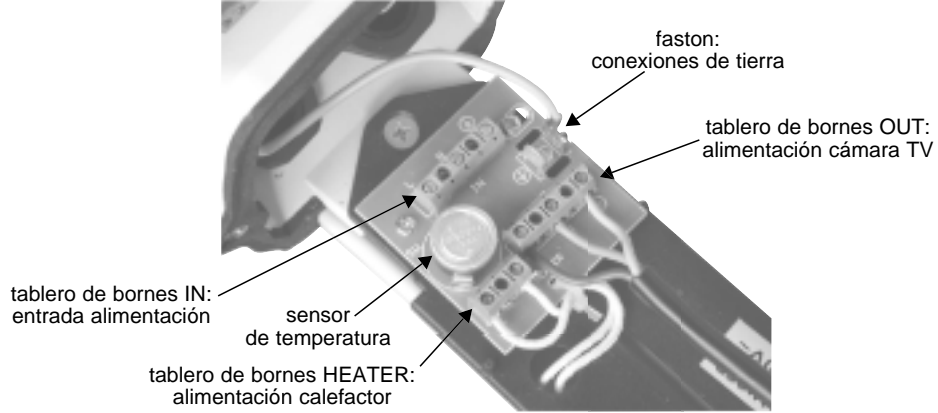


La cubierta Ref. 1090/809 permite la instalación de un grupo cámara TV-objetivo de una dimensión máxima de 70 x 70 x 230 mm.



Nota: es posible que con algunos objetivos se presente una interferencia mecánica con el elemento calefactor. En dicho caso, intentar las siguientes soluciones:

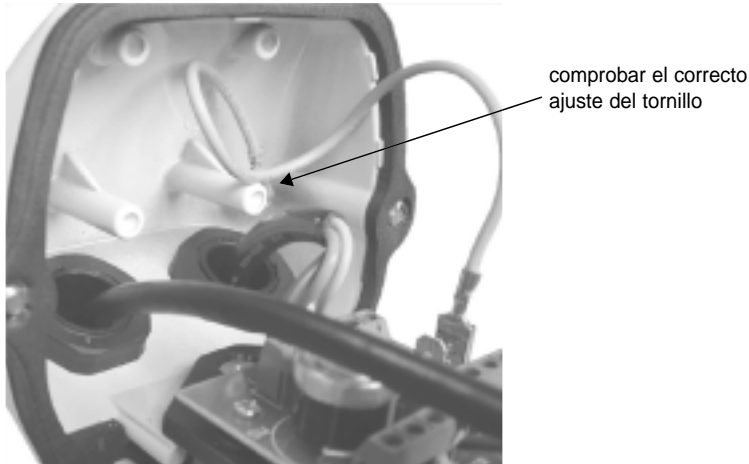
- colocar un separador entre la cámara TV y el soporte (reemplazando, si hiciera falta, el tornillo de fijación)
 - desplazar hacia atrás la cámara TV (comprobando la calidad de las imágenes).
- Recortar el cable de alimentación de la cámara TV (*) y luego conectarlo en el tablero de bornes OUT. En la serigrafía del circuito impreso se indican las fases (L), del neutro (N) y de tierra (símbolo).



(*): si se puede alimentar con la tensión de red

- Actuando sobre el tornillo de regulación y de fijación de la articulación, orientar y luego bloquear la cubierta sobre la zona que se debe filmar.
- Comprobar la ausencia de tensión de red e introducir los cables de alimentación y de la señal vídeo en la cubierta a través de los pasacables PG.
Conectar el cable de alimentación en el tablero de bornes IN, respetando la serigrafía del circuito impreso. Empalmar el conector (*) para la señal vídeo, conectarlo en la cámara TV y, si el objetivo es de tipo auto-iris, conectar el respectivo conector en la cámara TV.

(*): entregado con las cámaras TV serie 1090 Urmet Domus.



- Realizar las regulaciones de enfoque siguiendo las indicaciones del manual de instrucciones de la cámara TV y del objetivo. Cuando los ajustes están realizados, ensamblar nuevamente la cubierta con la precaución de:
 - Conectar otra vez el cable de tierra del grupo carcasa / techo.
 - Apretar los tornillos de fijación de la tapa trasera.
 - Apretar las abrazaderas de los pasacables PG.
 - Colocar otra vez el techo que protege la cubierta.

Comprobar que el techo esté correctamente enganchado en la cubierta (consultar las figuras siguientes).



posición permitida



posición permitida



posición ideal

4. CARACTERÍSTICAS

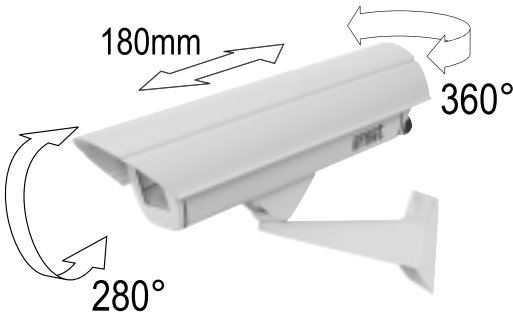
Dimensiones exteriores con techo:	125 X 110 X 410 mm
Dimensiones exteriores sólo de la cubierta:	115 X 96 X 355 mm
Dimensiones interiores:	70 X 70 X 300 mm
Dimensiones interiores disponibles con circuito calefactor:	70 X 70 X 230 mm
Peso:	1,4 kg
Material:	aluminio extruido y moldeado bajo presión
Pintura:	polvo epoxídico RAL9002
Grado de protección:	IP55

GRUPO CALEFACTOR

Alimentación:	230 Vac, 40 W
Temperatura ON:	< 14° C +/- 3° C
Temperatura OFF:	> 20° C +/- 3° C

NOTA: los pasacables PG permiten utilizar cables de sección circular de 5 a 13 mm de diámetro.

5. BALANCEO



DEUTSCH

1. WARNHINWEISE



Der Hersteller haftet für keinerlei Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch der in diesem Handbuch erwähnten Geräte. Er behält sich weiterhin das Recht der Änderung des Inhalts ohne Vorankündigung vor. Bei der Sammlung und Überprüfung der in diesem Handbuch enthaltenen Unterlagen wurde mit äußerster Sorgfalt vorgegangen, dennoch kann der Hersteller keinerlei Verantwortung durch die Verwendung derselben übernehmen. Dasselbe gilt für jegliche Personen oder Gesellschaften, die an der Erstellung und Herausgabe dieses Handbuchs beteiligt sind.

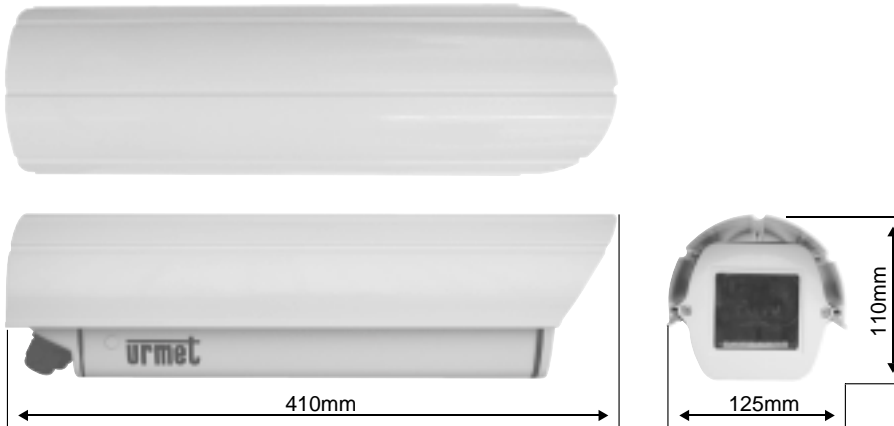


Um der Gefahr von Stromschlägen vorzubeugen, das Gerät vor jeglichen Installations- und/oder Wartungsvorgängen von der Versorgung trennen.

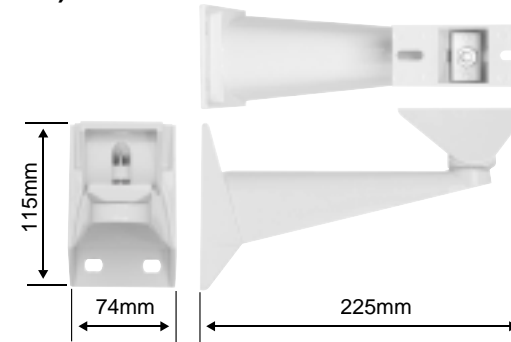
2. BESCHREIBUNG

Wasserdichtes Gehäuse für Kameras mittlerer Größe für TVCC-Anlagen. Das moderne Design und die Innenabmessungen machen es für die Mehrheit der im Handel erhältlichen 1/3"- und 1/4"-Kameras mit Objektiven mit fester und variabler Brennweite oder kleinen Zooms kompatibel. Das spezielle System zum Öffnen und Befestigen der Kamera erleichtert die Installationsvorgänge. Das Gehäuse hat eine interne Länge von 300 mm, einen Schutzgrad IP55 und wird mit Heizelement geliefert.

2.1. ABMESSUNGEN DES GEHÄUSES

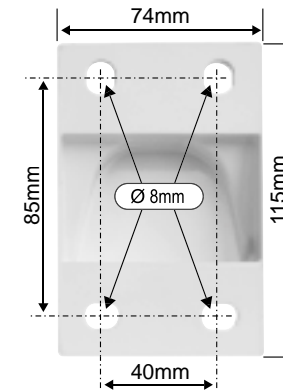


2.2. ABMESSUNGEN DER HALTERUNG (NICHT IN DER LIEFERUNG ENTHALTEN) - KARTE 1090/807)

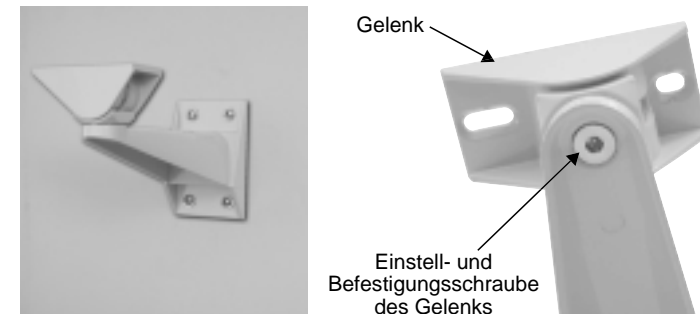


3. INSTALLATIONSVORGANG

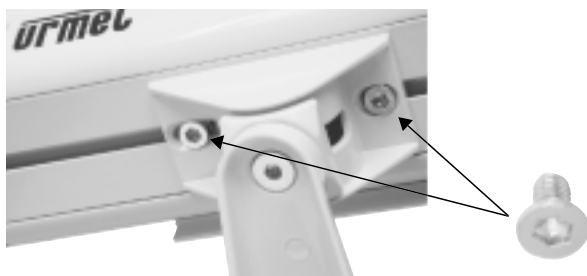
- Nachdem der Punkt gefunden wurde, der alle Voraussetzungen für eine korrekte Installation erfüllt, die 4 Bohrungen zum Befestigen der Halterung anbringen. Für die Art der Wand geeignete Befestigungen verwenden, die ein Gewicht von mindestens 5 kg tragen können.



- Die Halterung an der Wand befestigen. Um die Installationsvorgänge für das Gehäuse zu erleichtern, wird empfohlen, das Gelenk der Halterung wie in den folgenden Abbildungen angegeben zu positionieren und zu blockieren. Zur Einstellung die entsprechende Schraube mit dem in der Lieferung enthaltenen Inbusschlüssel betätigen.



- Das Gehäuse unter Verwendung der beiden in der Lieferung enthaltenen Senkkopfschrauben befestigen.



- Um das Entfernen der hinteren Abdeckung des Gehäuses zu erleichtern, das Dach wie in der folgenden Abbildung dargestellt einige Zentimeter verschieben.



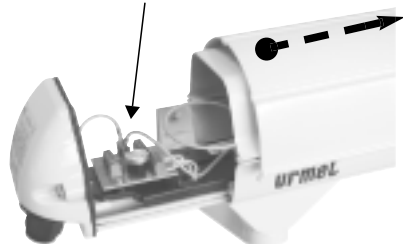
- Die Halteschrauben der hinteren Abdeckung entfernen und die Einheit Mantel/Dach herausziehen, bis die Platine vollkommen freiliegt.

Halteschrauben hintere Abdeckung

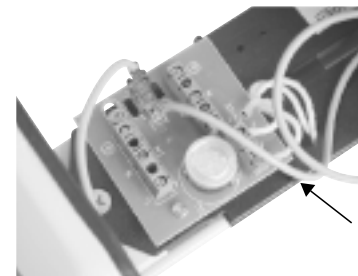


Kabeldurchgang PG

Platine

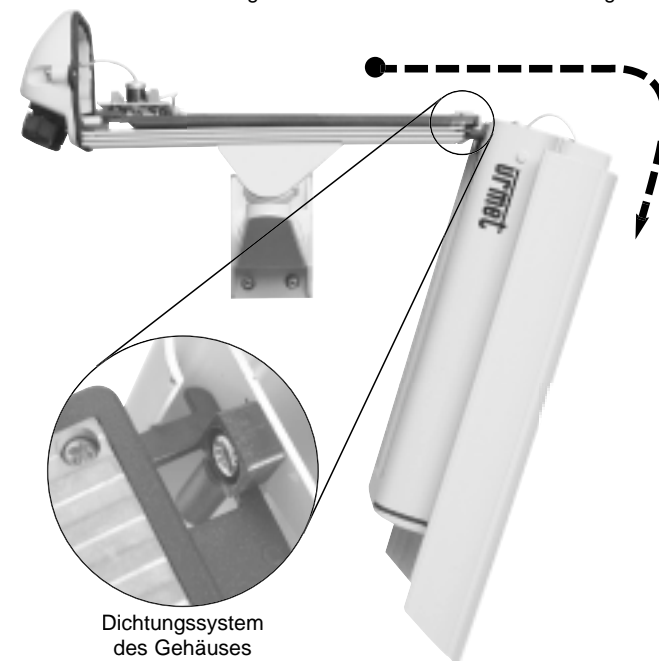


- Den Faston des an das Gehäuse angeschlossenen Erdkabels abtrennen.



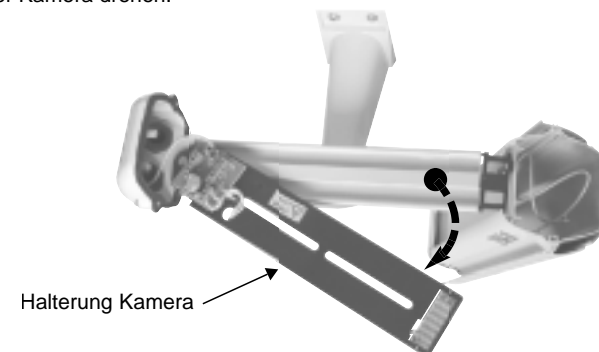
abzutrennendes
Erdkabel

- Die Einheit Gehäuse/Dach bis zum Anschlag verschieben und wie in der Abbildung im Anschluss drehen.



Dichtungssystem
des Gehäuses

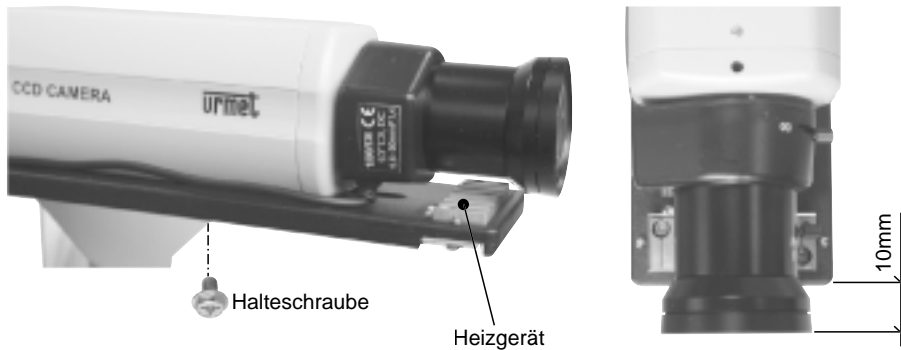
- Die Halterung der Kamera drehen.



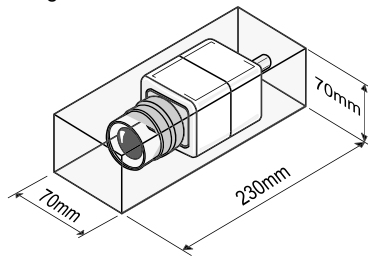
Halterung Kamera

- Die Kamera auf der Halterung installieren wie in den Abbildungen im Anschluss dargestellt.

Hinweis: Im Lieferumfang des Gehäuses sind zwei Befestigungsschrauben mit unterschiedlicher Länge enthalten. Je nach Kamera die geeignetere verwenden.

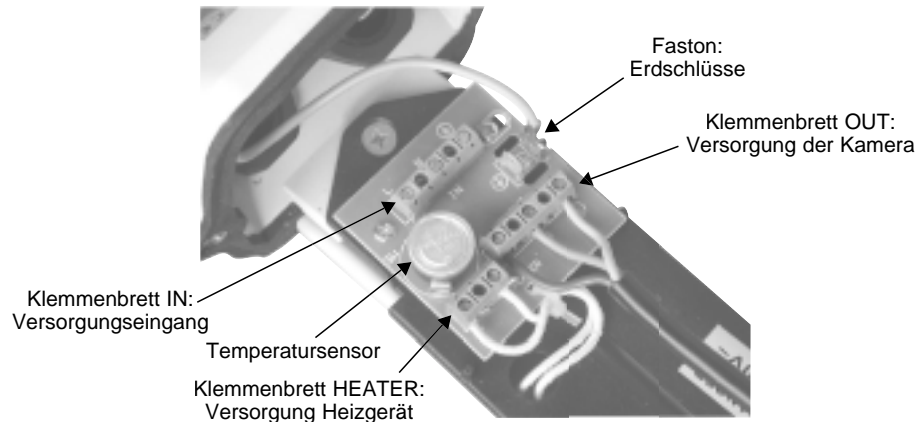


Das Gehäuse Karte 1090/809 gestattet die Installation einer Kamera/Objektivgruppe, deren maximale Abmessungen 70 x 70 x 230 mm betragen.



Hinweis: Bei einigen Objektiven könnte es zu einer mechanischen Behinderung durch das Heizelement kommen. In diesen Fällen Folgendes versuchen:

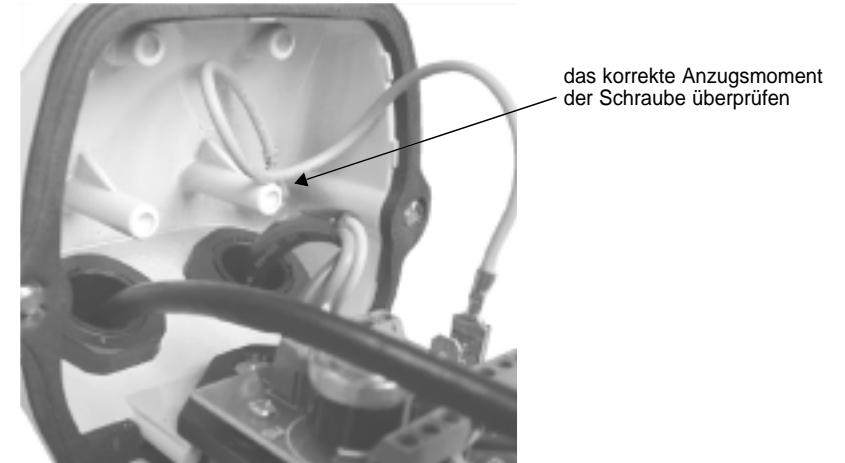
- Ein Abstandsstück zwischen Kamera und Halterung setzen (wenn erforderlich die Befestigungsschraube ersetzen).
- Die Kamera zurücksetzen (dabei die Bildqualität überprüfen).
- Das Versorgungskabel der Kamera (*) zuschneiden und dann auf dem Klemmenbrett OUT anschließen. Auf dem Aufdruck der Leiterplatte sind die Phase (L), der Nulleiter (N) und die Erdung (Symbol) gekennzeichnet.



(*): wenn über die Netzspannung versorgt

- Durch Betätigen der Einstell- und Befestigungsschraube des Gelenks das Gehäuse ausrichten und dann in Richtung der aufzunehmenden Einstellung befestigen.
- Überprüfen, ob keine Netzspannung anliegt und die Versorgungs- und Videosignalkabel über den Kabeldurchgang PG an das Gehäuse anschließen. Das Versorgungskabel auf dem Klemmenbrett IN anschließen und dabei dem Aufdruck der Platine folgen. Den Verbinder (*) für das Videosignal kennzeichnen und an die Kamera anschließen und bei Objektiv mit Auto-Iris den jeweiligen Verbinder auf der Kamera anschließen.

(*): im Lieferumfang der Kameras der Serie 1090 Urmet Domus enthalten.



- Die Scharfeinstellung entsprechend der Angaben in der Bedienungsanleitung der Kamera und des Objektivs vornehmen. Nach Abschluss der Einstellungen das Gehäuse wieder zusammenbauen und dabei auf Folgendes achten:
 - Das Erdkabel wieder an die Einheit Gehäuse / Dach anschließen.
 - Die Befestigungsschrauben der hinteren Abdeckung anziehen.
 - Die Ringe der Kabeldurchgänge PG anziehen.
 - Das Gehäusedach wieder positionieren.

Überprüfen, ob das Dach korrekt an dem Gehäuse verankert ist (siehe Abbildungen im Anschluss).



4. MERKMALE

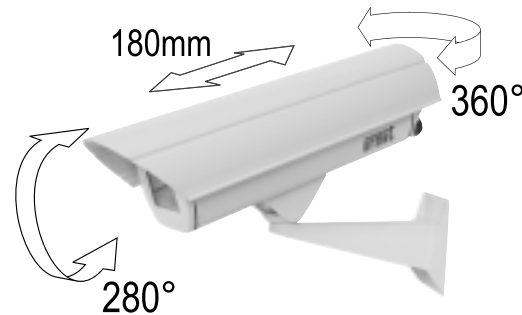
Externe Abmessungen mit Dach:	125 x 110 x 410 mm
Externe Abmessungen nur des Gehäuses:	115 x 96 x 355 mm
Innen-Abmessungen:	70 x 70 x 300 mm
Mögliche interne Abmessungen mit Heizkreislauf:	70 x 70 x 230 mm
Gewicht:	1,4 kg
Material:	Aluminiumdruckguss
Lackierung:	Expoxidharzpulver RAL 9002
Grad des Schutzes:	IP55

HEIZGERÄTGRUPPE

Versorgung:	230 VWS, 40 W
Temperatur ON:	< 14° C +/- 3° C
Temperatur OFF:	> 20° C +/- 3° C

HINWEIS: Die Kabeldurchgänge PG gestatten den Einsatz von Kabeln mit rundem Querschnitt, deren Durchmesser zwischen 5 und 13 mm beträgt.

5. SCHWENKEN



DS1090-132A

urmet
DOMUS

LBT 7791

FILIALI

20151 MILANO - Via Gallarate 218
Tel. 02.380.111.75 - Fax 02.380.111.80
00043 CIAMPINO (ROMA) - Via L.Einaudi 17/19A
Tel. 06.791.07.30 - Fax 06.791.48.97
80013 CASALNUOVO (NAPOLI)
Via Nazionale delle Puglie 3
Tel. 081.193.661.20 - Fax 081.193.661.04
30030 VIGONOVO (VENEZIA) - Via del Lavoro 71
Tel. 049.738.63.00 r.a. - Fax 049.738.63.11



<http://www.urmetdomus.com>
e-mail: info@urmetdomus.it

STABILIMENTO

URMET DOMUS S.p.A.
10154 TORINO (ITALY)
VIA BOLOGNA 188/C
Telef. 011.24.00.000 (RIC. AUT.)
Fax 011.24.00.300 - 323
Call Center 011.23.39.801